



**FRIEDRICH**

1883

# Manuel d'exploitation

## SPLIT SYSTEM DUCTLESS



FRANÇAIS

TYPE : MURAL



Applied Models :  
M09YJ  
M12YJ

THE EXPERTS IN ROOM AIR CONDITIONING

960-912-01

## ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

Nous vous donnons ici quelques astuces qui vous permettront de minimiser la consommation d'énergie lorsque vous utilisez le climatiseur. Vous pouvez utiliser un climatiseur de manière plus efficace en vous référant aux instructions ci-dessous.

- Evitez un refroidissement excessif des unités intérieures. Une telle application pourrait représenter un danger pour votre santé et entraîner une plus grande consommation de courant.
- Evitez d'exposer le climatiseur aux rayons solaires à l'aide des rideaux ou des persiennes lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez le climatiseur.
- Ajustez le sens du débit d'air verticalement ou horizontalement pour permettre la circulation de l'air intérieur.
- Accélérez le ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.

### Pour vos archives

Agrafez votre reçu sur cette page dans le cas où vous en avez besoin pour prouver la date d'achat ou pour des besoins de garantie. Ecrivez le numéro du modèle et le numéro de série ici:

Numéro du modèle: \_\_\_\_\_

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Ces numéros sont disponibles sur l'étiquette de chaque côté du climatiseur.

Nom du distributeur: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

# CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

## LISEZ ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Respectez toujours les consignes suivantes pour éviter des situations dangereuses et garantir une performance optimale de votre produit.

### ATTENTION

Le non respect de ces consignes peut être fatal ou provoquer des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

Le non respect de ces consignes peut provoquer des blessures légères ou endommager le produit.

### ATTENTION

- Les travaux d'installation ou de dépannage effectués par des personnes non qualifiées peuvent vous exposer aux risques en même temps que les autres personnes.
- L'installation DOIT être conforme aux codes de construction locaux, et dans le cas où il n'en existe pas, au Code National de l'Electricité NFPA 70/ANSI C1-1003 ou à l'édition actuelle et au Code Canadien de l'Electricité, Partie 1 CSA C.22.1.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à un technicien de maintenance qualifié qui maîtrise les consignes de sécurité et dispose d'outils et d'instruments de test appropriés.
- Le fait de ne pas lire attentivement et de ne pas respecter les instructions de ce manuel peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures individuelles et/ou la mort.

## Alimentation

- Mettez le système hors tension immédiatement en cas de panne d'électricité ou d'orage. Le non respect de cette instruction peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Utilisez toujours une fiche et une prise d'alimentation avec une prise de terre. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Installez une sortie électrique et un disjoncteur dédiés avant d'utiliser le climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Ne connectez pas le fil de mise à la masse sur un conduit de gaz, un paratonnerre ou sur le fil de mise à la masse d'une ligne téléphonique. Cela peut provoquer un choc électrique ou la défaillance du produit.
- Utilisez un disjoncteur et un fusible standard en conformité aux estimations du climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation n'est pas souillée, desserrée ou cassée, ensuite insérez-la complètement. Cela peut provoquer un choc électrique ou la défaillance du produit.
- Ne modifiez pas et ne prolongez pas le câble d'alimentation. Si le câble ou le cordon d'alimentation a des égratignures, s'il est usé ou endommagé, il doit être remplacé. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche ou une prise lâche endommagés. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés. Cela peut provoquer un choc électrique ou la défaillance du produit.
- Evitez de toucher, de réparer ou de mettre le climatiseur en marche avec des mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique ou la défaillance du produit.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas endommagée lorsque vous déplacez le climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.

## LISEZ ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Ne placez pas un appareil de chauffage ou d'autres systèmes de chauffage à côté du câble d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie, un choc électrique ou la défaillance du produit.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tiré ou endommagé lorsque le climatiseur est en marche. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un choc électrique ou la défaillance du produit.

### Installation

- N'installez pas le climatiseur sur une surface instable où dans un endroit où il peut tomber. Cela peut provoquer la mort, des blessures graves ou la défaillance du produit.
- Contactez un centre de service agréé lorsque vous installez le climatiseur ou lorsque vous le réinstallez ailleurs. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer des blessures graves ou une défaillance du produit.
- Les raccords du câblage intérieur/extérieur doivent être solides et le câble doit correctement être normalement orienté pour qu'il ne soit soumis à aucune force de traction provenant des bornes de branchement. Des raccords inadaptés ou des desserrés peuvent provoquer la chaleur ou un incendie.
- Installez le panneau et le couvercle de la boîte de commande de façon sécurisée. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- N'installez pas le climatiseur à proximité d'un endroit présentant le risque d'explosion ou d'incendie. Une telle installation peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Assurez-vous que le tuyau et le câble d'alimentation qui connectent l'unité intérieure et l'unité extérieure ne sont pas tendus lorsque vous installez le climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Ne mélangez pas l'air et le gaz dans le système, sauf pour un fluide frigorigène spécifique. Si l'air pénètre dans le système du fluide frigorigène, cela peut provoquer une haute pression excessive susceptible de provoquer des blessures ou d'endommager l'équipement.

### Utilisation

- N'utilisez que les pièces qui sont répertoriées dans la liste des pièces svc. N'essayez pas de modifier l'équipement. Cela peut provoquer la mort, des blessures graves ou la défaillance du produit.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation lorsque vous enlevez la fiche d'alimentation. Cela peut provoquer la mort ou un choc électrique.
- Enlevez les batteries dans un endroit qui ne présente pas de risque d'incendie. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Contactez un centre de service agréé lorsque le climatiseur est plongé dans l'eau en cas d'inondation. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Utilisez également des composants approuvés par le fabricant et évitez de les réparer ou de les modifier. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Utilisez uniquement un fluide frigorigène spécifié sur l'étiquette du climatiseur. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Évitez que l'eau pénètre dans le climatiseur. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne laissez pas de substances inflammables comme l'essence, le benzène ou un diluant à côté du climatiseur. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- N'utilisez pas le climatiseur pendant une période prolongée dans un espace réduit sans ventilation. Ventilez régulièrement le local. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne touchez pas le filtre électrostatique après avoir ouvert la grille avant. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer un choc électrique ou une défaillance du produit.
- Pour le nettoyage interne, veuillez contacter un Centre de Service Agréé ou un concessionnaire. N'utilisez pas de détergents corrosifs; Ils corrodent ou endommagent l'unité. Les détergents corrosifs peuvent aussi provoquer les pannes, l'incendie ou le choc électrique.

## LISEZ ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Débranchez la fiche d'alimentation si un bruit, une odeur ou la fumée proviennent du climatiseur. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Assurez-vous qu'il existe une ventilation suffisante lorsque ce climatiseur et un appareil de chauffage sont utilisés de façon simultanée. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer l'incendie, des blessures graves ou une défaillance du produit.
- Assurez-vous que les enfants ne grimpent pas jusqu'à l'unité extérieure et ne le soumettent pas à un impact. Le non respect de cette instruction peut provoquer la mort ou la défaillance du produit.
- Ne mettez pas le climatiseur en marche ou hors tension en branchant ou en débranchant le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- En cas de fuite de gaz, ventilez suffisamment le local avant d'utiliser le climatiseur de nouveau. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- N'utilisez pas le produit pour des fins spéciales notamment pour la préservation des aliments, des objets d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur utilisé pour le confort du consommateur, et non d'un système de réfrigération de précision. S'il est utilisé à d'autres fins, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne bloquez pas la circulation de l'air de sortie ou d'entrée. Cela peut provoquer une explosion la défaillance du produit.
- N'introduisez pas les mains ou d'autres objets à travers la sortie ou l'entrée d'air lorsque le climatiseur est en marche. Cela peut provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas les personnes, les animaux ou les plantes au froid ou au vent chaud provenant du climatiseur. Cela peut provoquer des blessures graves.
- Ne buvez pas l'eau évacuée du climatiseur. Cela peut provoquer de graves problèmes de santé.

### Maintenance

- Mettez le système hors tension et débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous nettoyez ou réparez le climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer la mort, des blessures graves ou une défaillance du produit.



## AVERTISSEMENT

### Installation

- N'installez pas le climatiseur dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil. Cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Après avoir mis les produits d'emballage comme les vis, les clous ou les batteries dans un sac, mettez-les au rebut de façon sécurisée après l'installation ou le dépannage. Cela peut provoquer des blessures graves.
- N'installez pas le climatiseur dans un endroit où il sera exposé directement au vent de mer (embrun salé). Cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Installez le tuyau de vidange correctement pour une évacuation normale de l'eau de condensation. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Installez le climatiseur dans un endroit où les bruits provenant de l'unité extérieure ou le gaz d'échappement ne vont pas indisposer les voisins. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer des conflits entre les voisins.
- Faites attention lorsque vous déballez et installez le climatiseur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer des blessures graves ou une défaillance du produit.
- Ne touchez pas le fluide frigorigène qui fuit pendant l'installation ou le dépannage. Cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Lors du transport de l'équipement, il faut au moins 2 ou plusieurs personnes, ou un chariot élévateur à fourche. Cela peut provoquer des blessures graves.

## Utilisation

- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Assurez-vous que le filtre est installé avant de mettre le climatiseur en marche. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Débranchez la fiche d'alimentation lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Assurez-vous qu'il n'existe aucune fuite du réfrigérant après avoir installé ou dépanné le climatiseur. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Ne placez aucun objet sur le climatiseur. Cela peut provoquer la défaillance du produit.
- En cas de fuite du fluide frigorigène lors de l'installation du climatiseur, ventilez immédiatement la zone. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer des blessures graves ou une défaillance du produit.
- Respectez les normes de la région ou du pays concernés pour le traitement du fluide frigorigène et du climatiseur, ainsi que pour le démontage du climatiseur. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Ne mélangez pas les piles de la télécommande avec d'autres types de piles, encore moins les piles neuves avec usées. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une explosion, un incendie ou des blessures graves.
- Ne mettez pas les batteries au rebut en les brûlant. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Arrêtez d'utiliser la télécommande s'il y a fuite de fluide au niveau des piles. Si votre habit ou votre peau sont exposés au liquide de la pile provenant de la fuite, nettoyez-les avec de l'eau potable. Dans le cas contraire, cela peut provoquer des blessures graves.
- Si vous avalez le fluide de la pile provenant d'une fuite, lavez soigneusement l'intérieur de votre bouche, puis consultez un médecin. Dans le cas contraire, cela peut provoquer de graves problèmes de santé.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant longtemps lorsque l'humidité est très élevée ou lorsqu'une porte ou une fenêtre a été laissée ouverte. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la défaillance du produit.
- N'utilisez pas le produit pour des fins spéciales notamment pour la préservation des aliments, des objets d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur utilisé pour le confort du consommateur, et non d'un système de réfrigération de précision. Il existe un risque de détérioration ou de perte de la propriété.

## Maintenance

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants puissants lorsque vous nettoyez le climatiseur, ne lavez pas le produit avec des jets d'eau. Utilisez un tissu doux. Cela peut provoquer des blessures graves ou la défaillance du produit.
- Ne touchez jamais les parties métalliques du climatiseur lorsque vous retirez le filtre à air. Cela peut provoquer des blessures graves ou la défaillance du produit.
- Utilisez un tabouret ou une échelle solides lors du nettoyage, de la maintenance ou du dépannage du climatiseur en hauteur. Le fait de ne pas prendre ces mesures peut provoquer des blessures graves ou une défaillance du produit.

# TABLE DES MATIÈRES

## 2 ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

---

## 3 CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

---

## 8 AVANT L'UTILISATION

---

- 8 Composants
- 9 Utilisation de la télécommande
- 10 Insertion des piles
- 10 Installation du support de la télécommande

## 11 FONCTIONS DE BASE

---

- 11 Refroidissement de votre local
- 11 Chauffage de votre local
- 11 Elimination de l'humidité
- 12 Ventilation de votre local
- 12 Réglage de la vitesse de ventilation
- 12 Réglage de la direction du débit d'air
- 12 Réglage de la minuterie
- 12 Réglage de l'heure actuelle
- 13 Mise en marche automatique du climatiseur à une heure prédéfinie.
- 13 Arrêt automatique du climatiseur à une heure prédéfinie.
- 13 Suppression des paramètres de la minuterie
- 13 Configuration du mode veille

## 14 FONCTIONS AVANCEES

---

- 14 Modification rapide de la température ambiante
- 14 Purification de l'air intérieur
- 14 Mode nettoyage automatique
- 15 Fonctionnement automatique
- 15 Mode changement automatique
- 15 Conversion °C/°F
- 16 Mode refroidissement économie d'énergie
- 16 Luminosité de l'écran d'affichage
- 16 Mise en marche du climatiseur sans télécommande
- 17 Redémarrage automatique du climatiseur

## 18 MAINTENANCE

---

- 19 Nettoyage du filtre à air

## 20 DEPANNAGE

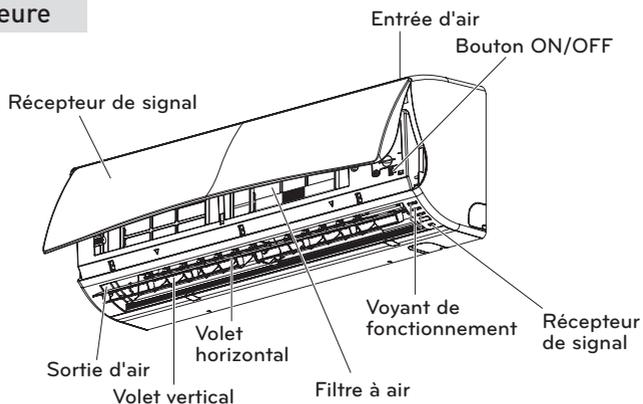
---

- 20 Fonction de diagnostic automatique
- 20 Avant une demande de service
- 22 Fonction de la télécommande filaire

# AVANT L'UTILISATION

## Composants

### Unité intérieure

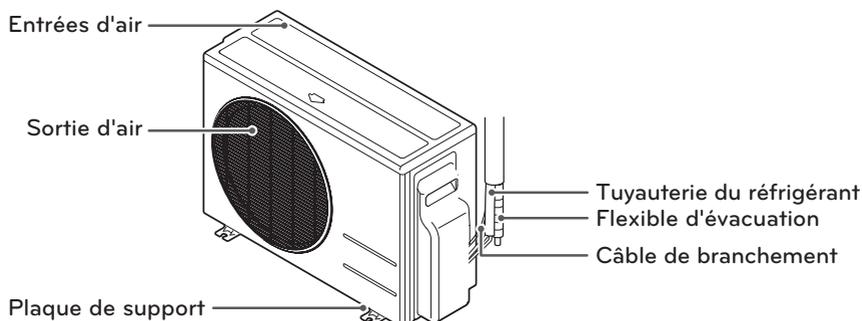


\* Le composant peut varier selon le modèle.

### ! REMARQUE

Le nombre de témoins de fonctionnement et leurs positions peuvent varier, en fonction du modèle de climatiseur.

### Unité extérieure



\* Le composant peut varier selon le modèle.

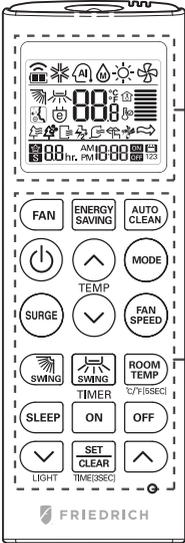
## Plages de fonctionnement

Le tableau ci-dessous indique les plages de température auxquelles le climatiseur peut fonctionner.

| Mode                 | Température intérieure   | Température extérieure     |
|----------------------|--------------------------|----------------------------|
| Mode refroidissement | 64.4°F~89.6°F(18°C~32°C) | -0.4°F~118.4°F(-18°C~48°C) |
| Mode chauffage       | 60.8°F~86°F(16°C~30°C)   | -4°F~75.2°F(20°C~24°C)     |

## Utilisation de la télécommande

Vous pouvez utiliser le climatiseur plus facilement avec la télécommande. Les boutons correspondant aux fonctions supplémentaires sont disponibles au-dessous du couvercle de la télécommande.

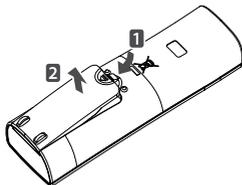
| Télécommande sans fil  |   | Panneau de commande   | Ecran d'affichage   | Description   |
|--|---|---|---|---|
|  <p>Ecran d'affichage</p> <p>Panneau de commande</p> |    |    |    | <b>Touche du ventilateur</b> : l'air est diffusé dans la pièce par l'unité intérieure sans changement de la température de l'air.   |
|  |    |    |    | <b>Bouton automatique mode veille*</b> : permet de régler le fonctionnement automatique du mode veille.   |
|  |    |    |    | <b>Boutons de réglage de la température</b> : permet d'ajuster la température ambiante lors du refroidissement et du chauffage.   |
|  |    | -   | -   | <b>Bouton de mise en marche/arrêt</b> : permet de mettre le système en marche/hors tension.   |
|  |    |    |    | <b>Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur intérieur</b> : permet de régler la vitesse de ventilation.   |
|  |    |    |    | <b>Bouton de sélection du mode de fonctionnement*</b> : Permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Mode refroidissement (❄️) / Fonctionnement automatique ou Changement automatique (AUTO) / Fonctionnement de déshumidification (💧) / Fonctionnement du chauffage (🔥) |
|  |    |    |    | <b>Bouton Surge*</b> : permet de chauffer ou de refroidir la température intérieure en peu de temps.  |
|  |   |   |   | <b>Bouton direction du débit d'air</b> : permet de régler le sens de la circulation de l'air, verticalement ou horizontalement.   |
|  |  | -   | -   | Permet de régler la luminosité de l'affichage de l'unité intérieure   |
|  |  |  |  | <b>Bouton d'affichage de la température</b> : permet d'afficher la température ambiante. Permet de changer l'appareil de °C à °F si vous l'appuyez pendant 5 secondes.  |
|  |  |  |  | <b>Bouton de minuterie</b> : permet de régler l'heure actuelle et l'heure de début/fin.   |
|  |  |  |  | <b>Bouton des fonctions et de navigation*</b> : permet de régler l'heure et de configurer des fonctions spéciales.<br>[🧹] : Nettoyage automatique / [🔒] : permet d'activer le refroidissement avec économie d'énergie   |
|  |  | -   | -   | <b>bouton Configurer/Supprimer</b> : permet de configurer ou d'annuler des fonctions.   |
|  |  | -   | -   | <b>Bouton de réinitialisation</b> : Permet de réinitialiser les paramètres du climatiseur.  |

\* Il est possible que certaines fonctions ne soient pas prises en charge selon le modèle.

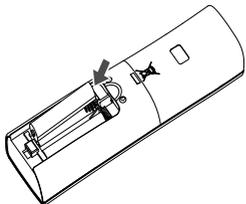
## Insertion des piles

Insérez les piles avant d'utiliser la télécommande. Le type de piles utilisé est AAA (1,5 V).

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment à piles.



- 2 Insérez les nouvelles piles + et - assurez-vous que les bornes de ces piles sont placées correctement.



- 3 Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

### ! REMARQUE

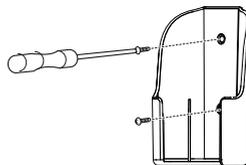
Si l'écran d'affichage de la télécommande commence à s'éteindre, remplacez les piles.

## Installation du support de la télécommande

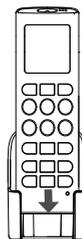
Installez le support à l'abri du contact direct avec les rayons du soleil pour protéger la télécommande.

- 1 Choisissez un endroit sécurisé et facilement accessible.

- 2 Installez le support en fixant solidement les 2 vis à l'aide d'un tournevis.

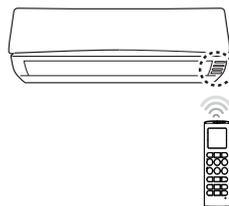


- 3 Glissez la télécommande à l'intérieur du support.



## Méthode de fonctionnement

Orientez la télécommande vers le récepteur de signaux en bas du climatiseur pour le mettre en marche.



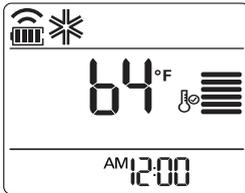
### ! REMARQUE

- La télécommande peut mettre d'autres appareils électroniques en marche si vous le pointez sur ces appareils. Assurez-vous que vous avez orienté la télécommande vers le récepteur de signaux du climatiseur.
- Pour un fonctionnement approprié, utilisez un tissu doux pour nettoyer l'émetteur et le récepteur.
- Mode SURGE en chauffage ne fonctionne pas lorsqu'il est équipé d'une télécommande filaire.
- ON / OFF réserve ne fonctionne pas lorsqu'il est équipé d'une télécommande filaire.

## FONCTIONS DE BASE

### Refroidissement de votre local (mode refroidissement)

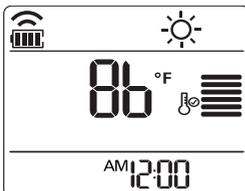
- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le mode refroidissement.  
-  s'affiche à l'écran.



- 3 Appuyez sur  ou  pour régler la température de votre choix.  
- La plage des températures se situe entre 64°F (18°C)-86°F (30°C).

### Chauffage de votre local (mode chauffage)

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le mode chauffage.  
-  s'affiche à l'écran.



- 3 Appuyez sur  ou  pour régler la température de votre choix.  
- La plage des températures se situe entre 60°F (16°C)-86°F (30°C).

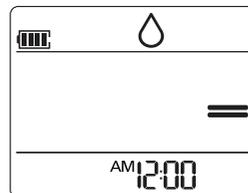
#### ! REMARQUE

Les modèles Refroidissement uniquement ne prennent pas cette fonction en charge.

### Elimination de l'humidité (Fonctionnement de déshumidification)

Ce mode permet d'éliminer une humidité excessive dans un milieu caractérisé par un niveau d'humidité élevé ou pendant la saison des pluies, pour empêcher que la moisissure s'installe dans le système. Ce mode permet également d'ajuster automatiquement la température ambiante et la vitesse de ventilation pour maintenir un niveau d'humidité optimal.

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le mode déshumidification.  
-  s'affiche à l'écran.



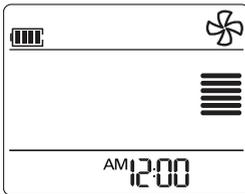
#### ! REMARQUE

- Dans ce mode, vous ne pouvez pas régler la température ambiante; elle est réglée automatiquement. Par ailleurs, la température ambiante ne s'affiche pas à l'écran.

## Ventilation de votre local

Ce mode permet seulement à l'air intérieur de circuler sans modifier la température ambiante. Le voyant de refroidissement s'allume en mode circulation de l'air.

- Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- Appuyez sur  fois pour sélectionner le mode circulation de l'air.
  -  s'affiche à l'écran.



- Appuyez sur  pour régler la vitesse de ventilation.

## Réglage de la vitesse de ventilation

- Appuyez sur  repeatedly pour régler la vitesse de ventilation.
  - Sélectionnez  si vous voulez l'air naturel. La vitesse de ventilation est réglée automatiquement.

| Remarque  | Vitesse               |
|---|-----------------------|
|  | Haute                 |
|  | Moyenne - Haute       |
|  | Moyenne               |
|  | Moyenne - Basse       |
|  | Basse                 |
|  | Ventilation Naturelle |

## Réglage de la direction du débit d'air

- Pour régler la direction du débit d'air sur un plan vertical, appuyez sur  plusieurs fois et sélectionnez la direction souhaitée.
  - Sélectionnez  pour régler automatiquement la direction du débit d'air.
- Pour régler la direction du débit d'air sur un plan horizontal, appuyez sur  plusieurs fois et sélectionnez la direction souhaitée.
  - Sélectionnez  pour régler automatiquement la direction du débit d'air.

### REMARQUE

- Il est possible que le réglage de la direction du débit d'air sur le plan horizontal ne soit pas pris en charge en fonction du modèle.
- Le réglage arbitraire du déflecteur d'air peut causer la défaillance du produit.
- Si vous redémarrez le climatiseur, il commence à fonctionner avec la direction définie précédemment pour la circulation de l'air, par conséquent, il est possible que le déflecteur d'air ne corresponde pas à l'icône affichée sur la télécommande. Lorsque ce scénario se présente, appuyez sur  ou  pour régler la direction du débit d'air de nouveau.

## Réglage de la minuterie

Vous pouvez utiliser la fonction de la minuterie pour économiser l'énergie et utiliser le climatiseur de façon plus efficace.

## Réglage de l'heure actuelle

- Appuyez sur  and hold it for longer than 3 seconds.
  - L'icône de AM/PM se met à vaciller en bas de l'écran d'affichage.



- 2 Appuyez sur  ou  pour les sélectionner.
- 3 Appuyez sur  pour terminer.

### Mise en marche automatique du climatiseur à une heure prédéfinie.

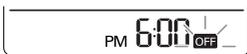
- 1 Appuyez sur .
  - L'icône suivante se met à vaciller en bas de l'écran d'affichage.



- 2 Appuyez sur  ou  pour les sélectionner.
- 3 Appuyez sur  pour terminer.

### Arrêt automatique du climatiseur à une heure prédéfinie.

- 1 Appuyez sur .
  - L'icône suivante se met à vaciller en bas de l'écran d'affichage.



- 2 Appuyez sur  ou  pour les sélectionner.
- 3 Appuyez sur  pour terminer.

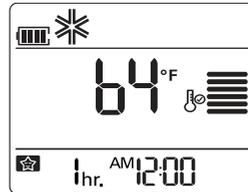
### Suppression des paramètres de la minuterie

- 1 Appuyez sur .
  - Pour supprimer tous les paramètres de la minuterie, appuyez sur .

### Configuration du mode veille

Utilisez le mode veille pour arrêter le climatiseur automatiquement lorsque vous allez vous coucher.

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Appuyez sur  ou  pour régler sélectionner l'heure (jusqu'à 7 heures).
- 4 Appuyez sur  pour terminer.
  -  s'affiche à l'écran en mode veille.



### REMARQUE

En mode Refroidissement et Déshumidification, la température augmente à hauteur de 1.8°F (1°C) après 30 minutes et 1.8°F (1°C) encore après 30 autres minutes pour vous permettre de dormir plus confortablement. La température augmente jusqu'à 3.6°F (2°C) à partir de la température prédéfinie.

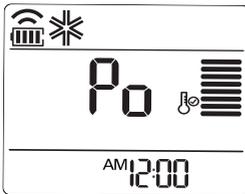
## FONCTIONS AVANCEES

Le climatiseur offre certaines fonctions supplémentaires avancées.

### Modification rapide de la température ambiante (Mode Refroidissement par jets d'air/Chauffage)

Ce mode vous permet de refroidir ou de réchauffer l'air intérieur rapidement en été ou en hiver respectivement.

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur .



- En mode SURGE, un air intense souffle à une température de 64°F (18°C) pendant 30 minutes.
- En mode SURGE, un air intense souffle à une température de 86°F (30°C) pendant 30 minutes.

#### ! REMARQUE

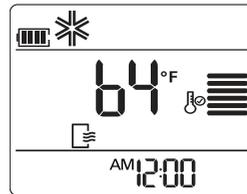
- En mode Circulation de l'air, Auto ou Changement automatique, cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.

## Purification de l'air intérieur

### Mode nettoyage automatique

En mode Refroidissement et Déshumidification, l'humidité est produite dans l'unité intérieure. Utilisez la fonction de nettoyage automatique pour enlever cette humidité.

- 1 Appuyez sur .
-  s'affiche à l'écran.



- Si vous mettez le système hors tension, le ventilateur fonctionne pendant 30 minutes et nettoie la partie interne de l'unité intérieure.

#### ! REMARQUE

Certains boutons ne peuvent pas être utilisés pendant que la fonction de nettoyage automatique est activée.

## Fonctionnement automatique (intelligence artificielle)

### Modèles Refroidissement uniquement

Dans ce mode, la vitesse de ventilation et la température sont réglées automatiquement, en fonction de la température ambiante.

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le mode automatique.
- 3 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le code de fonctionnement souhaité si la température est supérieure ou inférieure à la température souhaitée.

| Code | Description                        |
|------|------------------------------------|
| 2    | Refroidissement                    |
| 1    | Refroidir légèrement               |
| 0    | Maintenez la température ambiante. |
| -1   | Chauffer légèrement                |
| -2   | Chauffage                          |

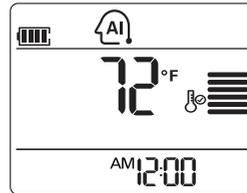
### REMARQUE

- Dans ce mode, vous ne pouvez pas régler la vitesse de ventilation, mais vous pouvez régler le déflecteur d'air pour qu'il tourne automatiquement.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.

## Mode changement automatique

Ce mode permet de changer automatiquement le mode de fonctionnement pour maintenir la température définie à +2°C.

- 1 Appuyez sur  pour mettre le système en marche.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le Mode changement automatique. -  s'affiche à l'écran.



- 3 Appuyez sur  ou  pour régler la température de votre choix.
  - La plage des températures se situe entre 64°F (18°C)-86°F (30°C).
- 4 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner régler la vitesse de ventilation.

### REMARQUE

Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.

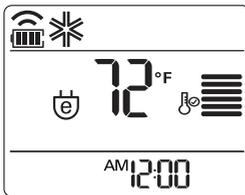
## Conversion °C/°F

L'appareil fait la conversion °C/°F ou °F/°C si vous appuyez sur la touche Température ambiante pendant 5 secondes.

## Mode refroidissement économie d'énergie

Ce mode permet de réduire la consommation d'énergie lors du refroidissement et d'augmenter la température définie à un niveau optimum pour garantir une atmosphère plus agréable.

- 1 Appuyez sur  to turn the power on.
- 2 Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner le mode refroidissement.
- 3 Appuyez sur .
  -  s'affiche à l'écran.



### ! REMARQUE

Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.

### ! REMARQUE

- Il est possible que différentes températures soient affichées entre la télécommande et le climatiseur pendant le fonctionnement.

## Luminosité de l'écran d'affichage

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran d'affichage de l'unité intérieure.

- 1 Appuyez sur  le bouton pour allumer / éteindre l'écran.

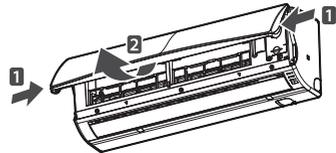
### ! REMARQUE

Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.

## Mise en marche du climatiseur sans télécommande

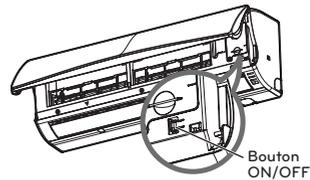
Vous pouvez utiliser le bouton On/Off (mise en marche/arrêt) de l'unité intérieure pour mettre le climatiseur en marche lorsque la télécommande est indisponible. Toutefois, la vitesse de ventilation est réglée sur Elevée.

- 1 Ouvrez le couvercle avant.
  - Soulevez légèrement les deux côtés du couvercle.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- 2 Appuyez sur le bouton On/Off.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- Pour les modèles de chauffage et de refroidissement, le mode de fonctionnement change en fonction de la température ambiante.

| Température ambiante                                      | Température définie | Mode de fonctionnement |
|---|---------------------|------------------------|
| Au-dessous de 69.8°F (21°C)                               | 75.2°F (24°C)       | Mode chauffage         |
| Au-dessus de 69.8°F (21°C) et au-dessous de 75.2°F (24°C) | 73.4°F (23°C)       | Mode déshumidification |
| Au-dessus de 75.2°F (24°C)                                | 71.6°F (22°C)       | Mode refroidissement   |

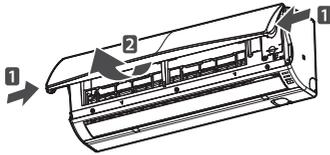
- Pour les modèles Refroidissement uniquement, la température est définie sur 71,6°F(22°C).

## Redémarrage automatique du climatiseur

Lorsque le climatiseur est remis en marche après une coupure électrique, cette fonction permet de restaurer les paramètres précédents. Cette fonction est une configuration par défaut.

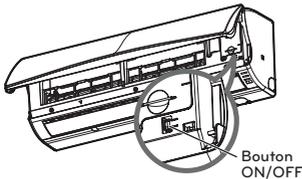
### Funzione di Riavvio automatico

- 1 Ouvrez le couvercle avant.
  - Soulevez légèrement les deux côtés du couvercle.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- 2 Maintenez le bouton Mise en marche/Arrêt enfoncé pendant 6 secondes.
  - Le climatiseur va émettre deux bips sonores et le témoin va clignoter 6 fois.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- Pour réactiver cette fonction, maintenez le bouton Mise en marche/Arrêt enfoncé pendant 6 secondes. Le climatiseur va émettre deux bips sonores et le témoin bleu va clignoter 4 fois.

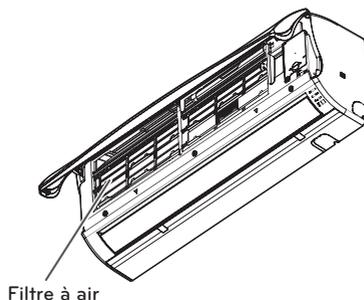
### ! REMARQUE

Si vous maintenez le bouton On/Off enfoncé pendant 3 à 5 secondes au lieu de 6 secondes, l'unité va basculer en mode test. En mode test, le climatiseur émet un air intense pour le refroidissement pendant 18 minutes avant de retourner aux paramètres par défaut.

# MAINTENANCE

Nettoyez régulièrement le produit pour maintenir une performance optimale et prévenir une panne éventuelle.

\*Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge selon le modèle.



Filtre à air

\* Le composant peut varier selon le modèle.

| Élément                                   | Intervalle de nettoyage | Méthode de nettoyage   |
|---|-------------------------|--|
| Filtre à air                              | 2 semaines              | Voir «nettoyage du filtre à air».  |
| Surface de l'unité intérieure             | Régulièrement           | Utilisez un tissu doux et sec. N'utilisez pas d'agents de blanchiment ou de abrasifs.  |
| Unité extérieure                          | Régulièrement           | Utilisez la vapeur pour nettoyer les serpentins de l'échangeur de chaleur et les événements du panneau (consultez un spécialiste). |
| Serpentin de l'évaporateur                | Annuelle                | Contactez un technicien en chauffage, ventilation et climatisation.  |
| Roue du ventilateur de l'unité intérieure | Annuelle                | Contactez un technicien en chauffage, ventilation et climatisation.  |

\* L'entretien doit être plus fréquent dans les régions présentant un taux d'occupation élevé, une faible qualité de l'air ou une forte pollution atmosphérique.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer des travaux de maintenance, sinon, cela peut provoquer un choc électrique.
- N'utilisez jamais une eau qui chauffe à plus de 40°C lorsque vous nettoyez les filtres. Celle-ci peut causer une déformation ou une décoloration.
- N'utilisez jamais des substances volatiles lorsque vous nettoyez les filtres. Elles peuvent endommager la surface du produit.

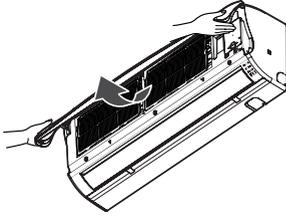
## ❗ REMARQUE

- La position et la forme des filtres peuvent varier en fonction du modèle.
- Veillez à ce que les serpentins de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure soient nettoyés régulièrement étant donné que la crasse qui s'est accumulée au niveau de ces serpentins peut réduire la performance du produit ou augmenter la consommation de l'énergie.

## Nettoyage du filtre à air

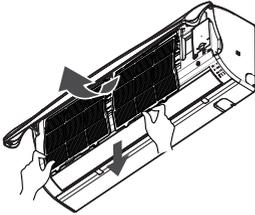
Nettoyez le filtre à air une fois toutes les 2 semaines ou plus le cas échéant.

- 1 Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez le couvercle avant.
  - Soulevez légèrement les deux côtés du couvercle.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- 3 Arrêtez le bouton du filtre à air et soulevez-le légèrement pour le retirer de l'unité.



\* Le composant peut varier selon le modèle.

- 4 Nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur ou avec de l'eau chaude.
  - Si vous avez de la peine à enlever la saleté, lavez le filtre avec de l'eau tiède et un détergent.
- 5 Séchez le filtre à l'ombre.

# DEPANNAGE

## Fonction de diagnostic automatique

Ce produit comporte une fonction intégrée de diagnostic automatique. En cas d'erreur, le voyant de l'unité intérieure va clignoter avec des intervalles de 2 secondes.

## Avant une demande de service

Veillez vérifier les éléments suivants avant de contacter le centre de service. Si le problème persiste, contactez votre centre de service local.

| Problème  | Causes probables  | Mesures correctives  |
|---|---|--|
| Une odeur de roussi ou un bruit étrange provient du climatiseur.  | -   | Mettez le climatiseur hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le centre de service.   |
| Il y a fuite d'eau au niveau de l'unité intérieure lorsque le niveau d'humidité est faible.               |   |  |
| Le cordon d'alimentation est endommagé ou produit une chaleur excessive.                                  |   |  |
| Un commutateur, un disjoncteur (sécurité, mise à la masse) ou un fusible ne fonctionnent pas normalement. |   |  |
| Le climatiseur ne fonctionne pas.   | Le climatiseur est débranché.                                       | Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché sur la sortie.  |
|   | Un fusible est grillé ou le cordon d'alimentation est bloqué.       | Remplacez le fusible ou vérifiez si le disjoncteur a sauté.  |
|   | Il y a une coupure électrique.                                      | Mettez le climatiseur hors tension lorsque survient une coupure électrique. Lorsque l'alimentation est restaurée, patientez pendant 3 minutes, puis mettez le climatiseur en marche. |
|   | La tension est très élevée ou très faible.                          | Vérifiez si le disjoncteur a sauté.  |
|   | Le climatiseur s'est arrêté automatiquement à une heure prédéfinie. | Appuyez de nouveau sur le bouton de mise en marche.  |

| Problème   | Causes probables   | Mesures correctives   |
|--|--|---|
| Le climatiseur ne génère pas d'air frais.              | L'air ne circule pas normalement.  | Assurez-vous que des rideaux, des persiennes ou de meubles ne bloquent pas la façade avant du climatiseur.  |
|  | Le filtre à air est encrassé.  | Nettoyez le filtre à air une fois toutes les 2 semaines. Voir «Nettoyage du filtre à air» pour plus d'informations.   |
|  | La température ambiante est très élevée.   | En été, le refroidissement de l'air intérieur peut prendre plus de temps. Dans ce cas, sélectionnez le mode refroidissement par jets d'air pour refroidir l'air intérieur rapidement.   |
|  | L'air froid s'échappe du local.  | Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'air au niveau des points de ventilation du local.   |
|  | La température souhaitée est supérieure à la température définie.                        | Réglez la température souhaitée à un niveau inférieur à la température actuelle.  |
|  | Il existe une source de chauffage à proximité du climatiseur.                            | Évitez d'utiliser un générateur de chaleur comme un four électrique ou un brûleur à gaz lorsque le climatiseur est en marche.   |
|  | Le mode circulation de l'air est sélectionné.  | En mode circulation de l'air, l'air est soufflé du climatiseur sans refroidir ou chauffer l'air intérieur. Changez le mode de fonctionnement en mode refroidissement.   |
| Il est impossible de régler la vitesse de ventilation. | Le mode automatique, refroidissement par jet d'air ou déshumidification est sélectionné. | Dans certains modes de fonctionnement comme le mode refroidissement par jets d'air ou déshumidification, vous ne pouvez pas régler la vitesse de ventilation. Sélectionnez un mode de fonctionnement qui vous permet de régler la vitesse de ventilation. |
| Il est impossible de régler la température.            | Le mode circulation de l'air ou refroidissement par jets d'air est sélectionné.          | Dans certains modes de fonctionnement comme le mode circulation de l'air ou refroidissement par jets d'air, vous ne pouvez pas régler la température. Sélectionnez un mode de fonctionnement qui vous permet de régler la température.                    |





**FRIEDRICH**

Friedrich Air Conditioning Co. | 10001 Reunion Place, Suite 500 | San Antonio, TX 78216 | 877.599.5665  
[www.friedrich.com](http://www.friedrich.com)

P/NO : MFL67415218